



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention

Novedades sobre las actividades del Comité de Normas (Unidad de Establecimiento de Normas de la Secretaría de la CIPF)

Talleres regionales de la CIPF, 2023





Introducción

La Unidad de Establecimiento de Normas de la Secretaría de la CIPF :

- coordina los procesos de **establecimiento de Normas Internacionales para Medidas Fitosanitarias (NIMF)** y las **recomendaciones de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF)**,
- presta apoyo al **Comité de Normas (CN)**, **Grupo de trabajo del Comité de Normas (CN-7)**, **Grupo técnicos (GT)** y **Grupo de Trabajo de Expertos**,
- presta apoyo a la **aplicación del marco estratégico de la CIPF**,
- presta apoyo a varios **grupos especializados de la CMF**.



Personal de la Unidad de Establecimiento de Normas



Avetik Nersisyan
SSU Team Lead

- Overall coordination of the SSU
- Coordination of Standards Committee and SC-7 work program
- Coordination of the SC-SSU / IC-IFU interactions



Adriana G. Moreira (staff)
SSU Officer, Deputy to Team Lead

- TPDP and diagnostic related matters
- TPCS and commodity standards related matters
- CPM Focus Group on the Safe Provision of Food and other Humanitarian Aid



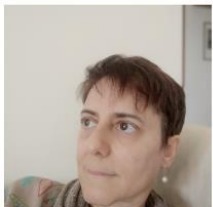
Artur Shamilov (staff)
SSU Officer

- TPG and ISPM 5 related matters
- CPM Focus Group on Sea Containers
- Draft ISPM: Field inspection (including growing season inspection) (Annex to ISPM 23)



Janka Kiss
SSU Phytosanitary Specialist (consultancy)

- TPPT and phytosanitary treatments related matters
- Call for phytosanitary treatments
- Draft ISPM: Revision of ISPM 26 (Establishment of pest free areas for fruit flies (Tephritidae))



Aixa Del Greco
SSU Specialist (consultant 60%)

- Coordination of Language Review Groups for adopted International Standards and relevant annexes.
- Focal point for co-publishing agreements for ISPMs
- Coordination of quality assurance of adopted ISPMs in all FAO languages, including implementation of ink amendments



Colleen Stirling
SSU Phytosanitary Specialist
(in-kind contribution)

- Support CPM Focus Group on Sea Containers
- Providing guidance countries to carry out sea container surveys.
- Support the implementation of advance global sea container cleanliness.



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention

Personal de apoyo a la Unidad de Establecimiento de Normas



Daniel Torella
SSU Intern

- Support in TPG activities.
- Support in organization and undertaking of the SC 7.
- Coordinate SSU news items.



Emmanuel Plarhar Krah
SSU Intern

- Support in organization and undertaking of the SC and SC 7.
- Support in TPPT activities.
- Support in maintaining the IPPC automated calls.



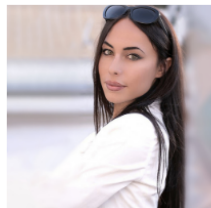
Karen Rouen
Scientific copy editor (consultant 55%)

- Scientific copy editor of all IPPC standard setting documents
- Report writer for SC and virtual EWG meetings
- IPPC Style Guide



Lorenzo Monterosa
SSU Intern

- Coordinate SSU chronicles of events.
- Support in TPDP and TPCS activities.
- Support in organization and undertaking of the SC and SC 7.



Ilona Kudziyarava
General Staff

- Support in organization and undertaking of the SC and SC 7
- Logistics, travel, expenditures of all SSU meetings
- Budget tracking
- Administrative support to all SSU activities



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention

Actividades de la Unidad de Establecimiento de Normas previstas para 2023

- **Comité de Normas de mayo (CN mayo)** del 08 al 12 de mayo de 2023
- **Grupo de trabajo del Comité de Normas (CN-7)** del 15 al 19 de mayo de 2023
- **Comité de Normas de noviembre (CN noviembre)** del 13 al 17 de noviembre de 2023
- **Grupo de Trabajo de Expertos (GTE)**
 - **GTE en la Revisión de la NIMF 26: (*Establecimiento de áreas libres de plagas para moscas de la fruta (Tephritidae)*) (2021-010):** 10-14 julio 2023, Wellington (Nueva Zelanda).
 - **GTE en el Anexo Inspección de campo (2021-018) a la NIMF 23:** 16-20 octubre 2023, Japón.



Actividades de la Unidad de Establecimiento de Normas previstas para 2023 (cont.)

- **Grupo técnico**
 - Grupo técnico sobre normas para productos (enero, Tokyo)
 - Grupo técnico sobre protocolos de diagnóstico (octubre, París)
 - Grupo técnico sobre tratamientos fitosanitarios (octubre, Roma)
 - Grupo técnico sobre el glosario (diciembre, Brasil)
- Grupo Especializado de la CMF sobre el suministro seguro de alimentos y otra ayuda humanitaria, 6-10 febrero 2023, Nadi (Fiji).
- Convocatoria de temas de la CIPF: Normas e implementación, 5 mayo-15 septiembre 2023.
- Seminarios web sobre la convocatoria de temas para Normas e implementación, 20 junio 2023.
- Taller internacional sobre contenedores marítimos “Reducción del riesgo de plagas en los contenedores marítimos y sus cargas y la facilitación del comercio internacional: El camino a seguir”, 17 -19 julio, Brisbane (Australia).



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention

Comité de Normas (CN) y Grupo de trabajo del Comité de Normas (CN-7)

CN: 8-12 mayo 2023



CN 7: 15-19 mayo 2023





Proyecto de NIMF para primera consulta

Proyecto de NIMF aprobado por el CN mayo de 2023

- Reorganización y revisión de las normas en materia de análisis del riesgo de plagas (2020-001), prioridad 1;
- Proyecto de anexo a la NIMF 46 (Normas para medidas fitosanitarias basadas en productos básicos): Movimiento internacional del fruto del mango (*Mangifera indica*) (2021-011), prioridad 1;
- Proyecto de anexo a la NIMF 39 (Movimiento internacional de madera): Utilización de enfoques de sistemas para gestionar el riesgo de plagas asociado al movimiento de la madera (2015-004), prioridad 3.

Proyectos de anexos de las NIMF 27 y 28 (aprobados mediante decisión electrónica del CN)

- Revisión de PD 09: Genus *Anastrepha* Schiner (2021-002);
- Revisión de PD 27: *Ips* spp. (2021-004);
- Revisión de PD 25: *Xylella fastidiosa* (2021-003);
- Proyecto de anexo a la NIMF 28: Tratamiento con calor mediante vapor contra *Planococcus lilacinus* (2021-028).



Proyecto de NIMF para segunda consulta

Proyecto de NIMF aprobado por el CN 7 mayo de 2023

- Proyecto de 2022 Enmiendas a la NIMF 5 (*Glosario de términos fitosanitarios*) (1994-001), prioridad 1;
- Proyecto de anexo a la NIMF 37: Criterios de evaluación de la información disponible para determinar; la condición de hospedante de moscas de la fruta ((*Tephritidae*)) (2018-011), prioridad 3.

Proyecto de NIMF aprobado mediante decisión electrónica del CN

- Proyecto de anexo a la NIMF 28: Tratamiento con frío contra *Thaumatotibia leucotreta* en *Citrus sinensis* (2017-029).

Proyectos de NIMF recomendados por el CN para su aprobación por la CMF

- Proyecto de anexo a la NIMF 4 (*Requisitos para el establecimiento de áreas libres de plagas*) (2009-002).
- Proyecto de anexo a la NIMF 27: *Mononychellus tanajoa* (2018-006).
- Proyecto de anexo a la NIMF 27: *Genus Ceratitis* (2016-001).



Proyectos de NIMF no avanzados por el Comité de Normas

- Proyecto de enmiendas 2023 a la NIMF 5 (Glosario de términos fitosanitarios) (1994-001);
- Proyecto de anexo a la NIMF 38 (*Movimiento internacional de semillas*): Diseño y utilización de enfoques de sistemas para la certificación fitosanitaria de semillas (2018-009),
 - Resultado: se *acordó* que un pequeño grupo de trabajo de miembros del CN elaboraría un documento para el GPE en el que se explicarían las preocupaciones de los miembros del CN y la forma de llegar a un entendimiento común dentro de la comunidad de la CIPF sobre qué son los enfoques de sistemas y cómo se desarrollan.
 - La Mesa de la CMF debatirá y revisará el documento antes del GPE.

Proyecto de NIMF en el programa de trabajo

- Revisión de la NIMF 15 (*Reglamentación del embalaje de madera utilizado en el comercio internacional*): Directrices para reglamentar el embalaje de madera utilizado en el comercio internacional (2006-010),
 - Resultado: se ha *acordado* que es necesaria una nueva especificación para aclarar el alcance y la finalidad de la revisión, que será examinada por el CN en noviembre de 2023.



Actualización del CN sobre el progreso del término "plaga emergente" que se incluirá en la NIMF 5 (Glosario de términos fitosanitarios) (1994-001)

La CMF y varios órganos de la CMF, como la Mesa, la Consulta técnica entre organizaciones regionales de protección fitosanitaria (TC-RPPO), el GPE, el CN y el CADC, se han comprometido a desarrollar conceptos sobre *plagas emergentes*.

El Grupo técnico sobre el glosario (GTG) presentó al CN una propuesta de definición en 2019, que más tarde se desarrolló junto con el FG/POARS (ahora Grupo directivo del POARS) hasta 2022, y finalmente se presentó al CN en mayo de 2023 tal cual:

"Una **plaga** cuyas características son consideradas como las de una **plaga cuarentenaria para un área**, y cuyo **riesgo de plaga** ha aumentado recientemente de forma sustancial, debido a cambios en los factores intrínsecos de la **plaga**, en los hospedantes, en las **vías de introducción** o en los factores relacionados con el medio ambiente, y cuya **introducción** potencial, **propagación** e impacto económico es probable que alcancen un nivel pandémico."

En mayo de 2023, el CN acordó que la definición aún no estaba lista para ser enviada a consulta.

El CN *recomendó* a la Mesa de la CMF que el Grupo directivo del POARS prosiguiera la labor del Grupo especializado del POARS de la CMF en la elaboración de criterios sobre lo que constituye una plaga emergente, con las aportaciones necesarias del Grupo técnico sobre el glosario y teniendo en cuenta los comentarios realizados en esta reunión sobre la definición redactada por el mismo, e *invitó* a la Mesa de la CMF a asesorar sobre los próximos pasos.



Otros temas del CN Mayo 2023

- 1) **¡Última hora!** El Comité de Normas acordó realizar un periodo de consulta adicional para los PD solo en enero de 2024 (del 30 de enero al 30 de junio de 2024);
- 2) el CN acordó revisar la Especificación GT1 para mantenerla actualizada (Grupo técnico sobre protocolos de diagnóstico);
- 3) el CN invitó a la Secretaría y al Grupo técnico sobre normas para productos a estudiar opciones para crear una base de datos sobre normas de productos básicos;
- 4) el CN acordó añadir una nota a pie de página a las normas sobre productos básicos aprobadas, que se añadirá como enmienda tinta cuando existan pruebas de que una medida fitosanitaria puede haber dejado de ser eficaz o cuando se produzca un cambio taxonómico en relación con una plaga;
- 5) en mayo de 2023, el CN alentó encarecidamente a los solicitantes a que, cuando presentaran propuestas de normas sobre productos básicos, facilitaran también el material informativo para las normas sobre productos básicos utilizando el modelo aprobado por el CN en mayo de 2023, y
- 6) el CN acordó que los miembros del Grupo técnico sobre tratamientos fitosanitarios pueden buscar activamente tratamientos apropiados y presentarlos como temas para su aprobación por el CN a través de una ONPF u ORPF.



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention

Enlaces

- [Establecimiento de normas](#)
- [Comité de Normas](#)
- [Consultas](#)



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention

Gracias

Secretaría de la CIPF

Organización de las Naciones Unidas
para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

ippc@fao.org | www.ippc.int

